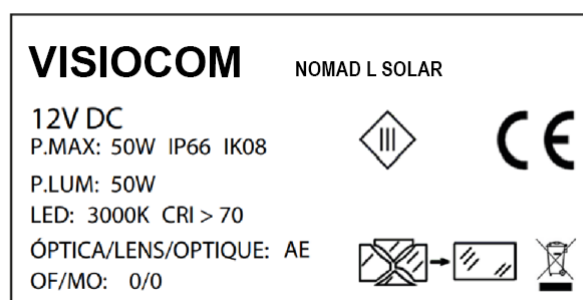
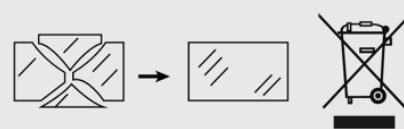
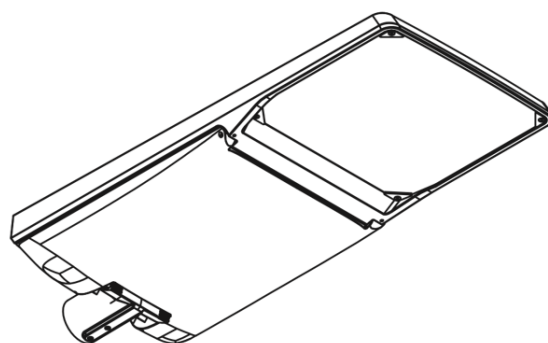
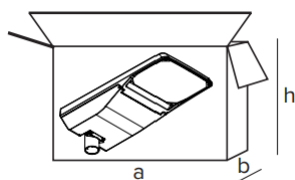


Luminaire • Svítidlo • Leuchte

NOMAD SOLAR

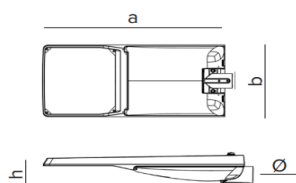


Packing Dimensions | Rozměry balení | Verpackungsabmessungen



	a (mm)	b (mm)	h (mm)
NOMAD M	935	410	190
NOMAD L	1095	455	205

Dimensions | Rozměry | Abmessungen



	a (mm)	b (mm)	h (mm)	Ø
NOMAD M	825	365	145	Ø60/76x100
NOMAD L	1030	445	160	Ø60/76x100

ATTENTION:

It is very important to read and carefully follow these instructions. Failure to follow these instructions may result in damage to the solar streetlight components or personal injury. Any use or handling not specified in this manual will result in the loss of the WARRANTY.

The luminaire and streetlight assembly must be installed by a trained and qualified electrician specializing in public lighting. Do not use this product if any mechanical or electrical component is defective. The conductors used must have an adequate cross-section and resistant coatings for outdoor installation. During installation, the contacts must be protected to prevent accidental contact with dangerous voltages.

UPOZORNĚNÍ:

Je velmi důležité si tyto pokyny pečlivě přečíst a dodržovat je. Nepochopení nebo nedodržení těchto pokynů může mít za následek poškození komponentů solární pouliční lampy nebo zranění osob. Jakékoli použití nebo manipulace, která není uvedena v tomto návodu, bude mít za následek ztrátu ZÁRUKY.

Sestavu svítidla a lampy musí instalovat vyškolený a kvalifikovaný elektrikář se specializací na veřejné osvětlení. Nepoužívejte tento výrobek, pokud je kterýkoli mechanický nebo elektrický komponent vadný. Použité vodiče musí mít odpovídající průřez a odolný plášť pro venkovní instalaci. Během instalace musí být kontakty chráněny, aby se zabránilo náhodnému kontaktu s nebezpečným napětím.

ACHTUNG:

Es ist sehr wichtig, diese Anweisungen sorgfältig zu lesen und zu befolgen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Schäden an den Komponenten der Solar-Straßenlaterne oder zu Personenschäden führen. Jede Verwendung oder Handhabung, die nicht in dieser Anleitung angegeben ist, führt zum Verlust der GARANTIE.

Die Leuchten- und Laterneneinheit muss von einem ausgebildeten und qualifizierten Elektriker installiert werden, der auf Straßenbeleuchtung spezialisiert ist. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn ein mechanisches oder elektrisches Bauteil defekt ist. Die verwendeten Leiter müssen einen angemessenen Querschnitt aufweisen und über eine widerstandsfähige Ummantelung für die Installation im Außenbereich verfügen. Während der Installation müssen die Kontakte geschützt werden, um einen versehentlichen Kontakt mit gefährlichen Spannungen zu vermeiden.

VISIOCOM

Visiocom s.r.o.
Fáblovka 520 · 533 52 · Pardubice
info@visiocom.cz
www.visiocom.cz

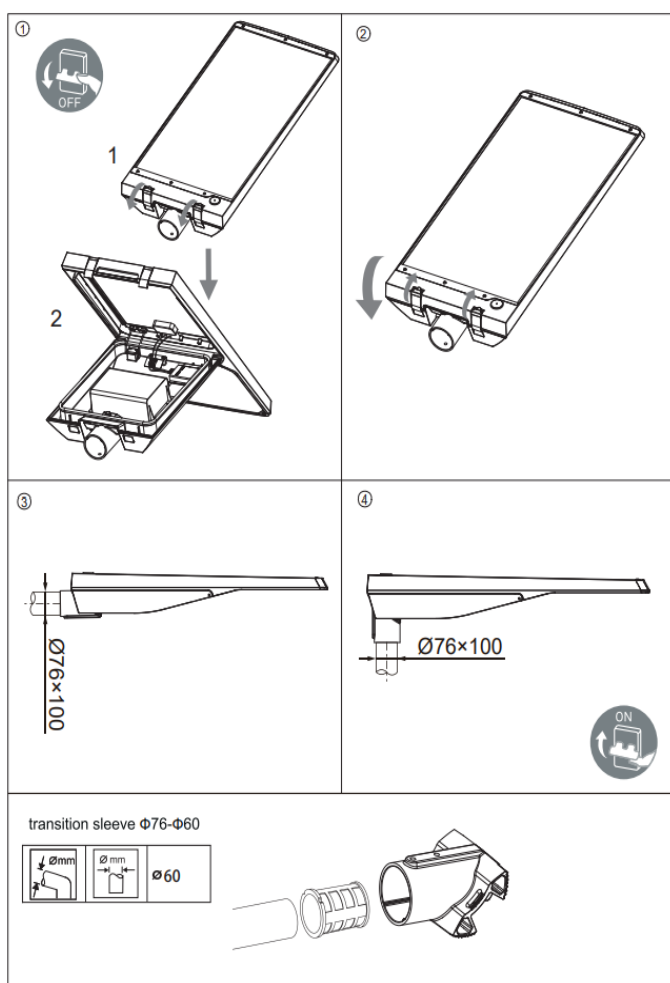
EN: The luminaire features an integrated MPPT controller inside the luminaire housing. The connection is made directly from the control device to the battery, ensuring that the polarity and configurations specified in the provided image are respected.

CZ: Svítidlo je vybaveno integrovaným regulátorem MPPT uvnitř těla svítidla. Zapojení se provádí přímo z řídicí jednotky k baterii s důrazem na dodržení polarity a konfigurací uvedených na přiloženém obrázku.

DE: Die Leuchte verfügt über einen integrierten MPPT-Regler im Leuchtengehäuse. Der Anschluss erfolgt direkt vom Steuergerät an die Batterie, wobei darauf zu achten ist, dass die Polarität und die auf dem bereitgestellten Bild angegebenen Konfigurationen eingehalten werden.

Important: · Důležité: · Wichtig:

Connect the battery to the control device. || Připojte baterii k řídicí jednotce. || Schließen Sie die Batterie an das Steuergerät an.



EN: Once the connection is completed, close the luminaire using the steel clips. These latches ensure the luminaire remains sealed against dust, moisture, and other external elements.

CZ: Po dokončení zapojení svítidlo zavřete pomocí ocelových spon. Tyto uzávěry zajišťují hermetické utěsnění svítidla proti prachu, vlhkosti a dalším vnějším vlivům.

DE: Nachdem der Anschluss abgeschlossen ist, schließen Sie die Leuchte mithilfe der Edelstahl-Clips. Diese Verschlüsse stellen die Dichtigkeit der Leuchte gegen Staub, Feuchtigkeit und andere äußere Einflüsse sicher.

EN: Once the luminaire is assembled, proceed to secure it to the pole using the mounting bracket. Place the bracket on top of the pole and secure it with the corresponding hardware. Tighten the screws evenly to ensure a firm and stable hold. Verify that the luminaire is centered and properly oriented before completing the installation.

CZ: Jakmile je svítidlo smontováno, připevněte jej ke sloupu pomocí montážního držáku. Umístěte držák na horní část sloupu a zajistěte jej příslušnými šrouby. Šrouby utahujte rovnoměrně, abyste zajistili pevné a stabilní uchycení. Před dokončením instalace zkontrolujte, zda je svítidlo vycentrované a správně nasměrované.

DE: Sobald die Leuchte montiert ist, befestigen Sie sie mithilfe der Halterung am Mast. Platzieren Sie die Halterung auf dem oberen Teil des Masts und sichern Sie sie mit den entsprechenden Schrauben. Ziehen Sie die Schrauben gleichmäßig an, um einen festen und stabilen Halt zu gewährleisten. Überprüfen Sie, ob die Leuchte zentriert und richtig ausgerichtet ist, bevor Sie die Installation abschließen.

Attention:

1. Power off: Before installation, disconnect the power supply and ensure that the operation is performed without power.

2. Anti-shock protection: Wear insulation gloves when connecting cables. Do not work with wet hands.

Startup | Instalace | Installation

The **Nomad M Solar** luminaire is equipped with an integrated presence sensor designed to detect movement within its coverage area. This sensor activates the luminaire by increasing the luminous flux when movement is detected, offering intelligent lighting management and optimizing energy consumption.

The **Nomad L Solar** luminaire is equipped with an MPPT controller. This controller also allows flux dimming, ensuring intelligent lighting management and optimizing energy consumption.

- 1.Connect the battery cable to the luminaire's control device, ensuring the connection is secure.
- 2.Close the luminaire's steel clips to ensure a tight seal.
- 3.Secure the luminaire to the pole, ensuring it is firmly installed to prevent movement or falling.
- 4.To perform the verification, it is essential to cover the photovoltaic panel with a sheet of cardboard to simulate night; after a few minutes, the luminaire will turn on.
- 5.Once the operation check is complete, proceed to remove the cardboard sheet. After a few minutes, the luminaire will automatically turn off.
- 6.The luminaire is now ready for autonomous operation.

NOTE:

The parameters of the flux dimming curve can be reprogrammed using an optional remote control.

Svítlidlo **Nomad M Solar** je vybaveno integrovaným senzorem přítomnosti navrženým k detekci pohybu v oblasti jeho pokrytí. Tento senzor aktivuje svítlidlo zvýšením světelného toku při zjištění pohybu, což nabízí inteligentní řízení osvětlení a optimalizuje spotřebu energie.

Svítlidlo **Nomad L Solar** je vybaveno regulátorem MPPT. Tento regulátor také umožňuje stmívání toku, což zajišťuje inteligentní řízení osvětlení a optimalizuje spotřebu energie.

- 1.Připojte kabel baterie k řídícímu zařízení svítlidla a ujistěte se, že je připojení pevné.
- 2.Zavřete ocelové spony svítlidla, abyste zajistili těsné utěsnění.
- 3.Upevněte svítlidlo ke sloupu a ujistěte se, že je pevně nainstalováno, aby se zabránilo pohybu nebo pádu.
- 4.Pro provedení kontroly je nezbytné zakrýt fotovoltaiický panel kusem kartonu pro simulaci noci; po několika minutách se svítlidlo rozsvítí.
- 5.Jakmile je kontrola provozu dokončena, pokračujte odstraněním kartonu. Po několika minutách se svítlidlo automaticky vypne.
- 6.Svítlidlo je nyní připraveno k autonomnímu provozu.

POZNÁMKA:

Parametry křivky stmívání toku lze přeprogramovat pomocí volitelného dálkového ovládání.

Die **Nomad M Solar** Leuchte hat einen integrierten Präsenzsensoren zur Bewegungserfassung. Bei Bewegung erhöht er den Lichtstrom für intelligentes Lichtmanagement und optimierten Energieverbrauch.

Die **Nomad L Solar** Leuchte hat einen MPPT-Regler zur Lichtstromdimmung – für intelligentes Lichtmanagement und optimierten Energieverbrauch.

- 1.Schließen Sie das Batteriekabel fest an das Steuergerät der Leuchte an.
- 2.Schließen Sie die Edelstahl-Clips für eine sichere Abdichtung.
- 3.Befestigen Sie die Leuchte fest am Mast gegen Verrutschen oder Herunterfallen.
- 4.Zur Prüfung decken Sie das Solarpanel mit Karton ab (Nachtsimulation); nach wenigen Minuten schaltet sich die Leuchte ein.
- 5.Nach der Prüfung entfernen Sie den Karton. Nach wenigen Minuten schaltet sich die Leuchte automatisch aus.
- 6.Die Leuchte ist nun betriebsbereit.

HINWEIS:

Die Dimmkurve kann per optionaler Fernbedienung angepasst werden.

Safety Instructions | Bezpečnostní pokyny | Sicherheitshinweise

WARNING: Risk of electric shock. Before proceeding with any battery replacement, ensure that the device is completely disconnected from the power supply. The equipment may only be handled by the manufacturer or by qualified personnel.

This device complies with the Low Voltage Electrical Regulations and Electromagnetic Compatibility Directives. If no electrical equipment is included, the device is not subject to the Electromagnetic Compatibility Directive. The replacement or maintenance of any component must be carried out using identical elements or recommended equivalents supplied by the manufacturer. Otherwise, any incident in an installation not carried out according to this instruction sheet will be the responsibility of the installer. **GLASS:** In case of breakage, replace only with 5 mm thick tempered glass.

Battery / MPPT Controllers / LED MODULE: In case of malfunction, replace with an identical or equivalent part provided by the manufacturer.

To ensure optimal efficiency of the device, periodic cleaning of the diffuser (glass) is necessary, depending on environmental conditions. For cleaning, it is recommended to use a soft cloth dampened with mild soap.

RISK GROUP 0

According to standard UNE EN 62471:2009, luminaires and floodlights from Grupo Benito Novatilu are EXEMPT FROM Photobiological Risk, belonging to Risk Group 0.

Nevertheless, we recommend not staring directly at the luminaire when in operation.

UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Před zahájením jakékoli výměny baterie se ujistěte, že je zařízení zcela odpojeno od napájení. Manipulaci se zařízením smí provádět pouze samotný výrobce nebo kvalifikovaný personál.

Toto zařízení splňuje směrnice podle předpisů pro nízké napětí a elektromagnetickou kompatibilitu. Pokud zařízení neobsahuje elektrické součásti, nepodléhá směrnici o elektromagnetické kompatibilitě.

Výměna nebo údržba jakéhokoli komponentu musí být prováděna za použití identických dílů nebo ekvivalentů doporučených a dodaných výrobcem. V opačném případě nese odpovědnost za jakoukoli havárii při instalaci, která nebyla provedena v souladu s tímto návodem, sám instalatér.

SKLO: V případě rozbití jej nahraďte pouze tvrzeným sklem o tloušťce 5 mm.

Baterie / MPPT regulátory / LED MODUL: V případě poruchy vyměňte za identický nebo ekvivalentní díl dodaný výrobcem.

Pro zajištění optimální účinnosti zařízení je nutné provádět pravidelné čištění difuzoru (skla) v závislosti na podmínkách prostředí. K čištění doporučujeme použít měkký hadřík navlhčený v roztoku s neutrálním čisticím prostředkem.

RIZIKOVÁ SKUPINA 0

Podle normy UNE EN 62471:2009 jsou svítlidla a reflektory skupiny Grupo Benito Novatilu BEZ FOTOBIOLOGICKÉHO RIZIKA a patří do Rizikové skupiny 0.

I přesto doporučujeme nedívat se přímo do rozsvíceného svítlidla.

WARNUNG: Stromschlaggefahr. Stellen Sie vor jedem Batteriewechsel sicher, dass das Gerät vollständig von der Stromversorgung getrennt ist. Die Geräte dürfen nur vom Hersteller selbst oder von qualifiziertem Personal gehandhabt werden.

Dieses Gerät entspricht den Richtlinien der Niederspannungsverordnung und der elektromagnetischen Verträglichkeit. Wenn keine elektrischen Komponenten enthalten sind, unterliegt das Gerät nicht der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit.

Der Austausch oder die Wartung von Komponenten muss mit identischen Teilen oder vom Hersteller empfohlenen und gelieferten Äquivalenten erfolgen. Andernfalls liegt die Verantwortung für Vorfälle bei einer Nichtbeachtung dieser Anleitung beim Installateur.

GLAS: Im Falle eines Bruchs nur durch 5 mm dickes gehärtetes Glas ersetzen.

Batterie / MPPT-Regler / LED-MODUL: Bei Fehlfunktionen durch ein identisches oder vom Hersteller geliefertes gleichwertiges Teil ersetzen.

Um eine optimale Effizienz des Geräts zu gewährleisten, ist je nach Umgebungsbedingungen eine regelmäßige Reinigung der Abdeckung (Glas) erforderlich. Zur Reinigung wird die Verwendung eines weichen Tuchs mit neutralem Reinigungsmittel empfohlen.

RISIKOGRUPPE 0

Gemäß der Norm UNE EN 62471:2009 sind die Leuchten und Strahler der Grupo Benito Novatilu FREI VON photobiologischem Risiko und gehören der Risikogruppe 0 an.

Dennoch empfehlen wir, während des Betriebs nicht direkt in die Leuchte zu blicken.

Usage Recommendations | Doporučení k použití | Anwendungsempfehlungen

Photovoltaic Panel:

- Periodically check for dirt accumulation. It is necessary to clean the panels when pollen, dust, snow, or bird droppings accumulate.
- Cleaning methods that could scratch or damage the panels must not be used; use only water and a cloth. A long-distance water lance may also be used, preventing water from entering the inside of the luminaire.

LiFePO4 Batteries:

- Avoid corrosion.
- Periodically check the capacity.
- Inspect for physical damage and ensure the battery contacts are not sulfated or burnt.

Fotovoltaiický panel:

- Pravidelně kontrolujte nahromaděné nečistoty. Panely je nutné vyčistit při nahromadění pylu, prachu, sněhu nebo ptačího trusu.
- K čištění se nesmí používat metody, které by mohly panely poškrábat nebo poškodit, pouze voda a hadřík. Lze použít i vysokotlakou vodní trysku z dálky, přičemž je třeba zabránit vniknutí vody do vnitřku svítlidla.

LiFePO4 Baterie:

- Zabraňte korozi.
- Pravidelně kontrolujte kapacitu.
- Zkontrolujte, zda nedošlo k fyzickému poškození, a ujistěte se, že kontakty baterie nejsou zasulfátované nebo spálené.

Photovoltaikmodul:

- Regelmäßig auf Verschmutzung prüfen. Die Module müssen bei Ansammlung von Pollen, Staub, Schnee oder Vogelkot gereinigt werden.
- Zur Reinigung nur Wasser und ein Tuch verwenden, um Kratzer zu vermeiden. Eine Wasserlanze aus der Distanz ist möglich; es darf kein Wasser in die Leuchte gelangen.

LiFePO4 Batteries:

- Korrosion vermeiden.
- Die Kapazität regelmäßig überprüfen.
- Auf physische Schäden untersuchen und sicherstellen, dass die Batteriekontakte nicht sulfatiert oder verbrannt sind.

VISIOCOM

Visiocom s.r.o
Fáblovka 520 · 533 52 · Pardubice
info@visiocom.cz
www.visiocom.cz